

Mediadaten 2011

Anzeigenpreisliste Nr. 2, gültig ab 01.01.2011

N^o 1

DURCH ERFOLGREICHE INTERNATIONALE
TECHNISCHE DOKUMENTATION UND KOMMUNIKATION



[Die Unternehmen in Industrie, Handel und Dienstleistung brauchen Impulse für die Weiterentwicklung ihrer Unternehmen – ein erfolgreiches Übersetzungsmanagement bietet diese Impulse in fast allen Unternehmensbereichen.] Alexander Ebel, Verleger N°1

[Die Übersetzungs-Lösungsanbieter und- Dienstleister brauchen Medien, die Markt machen und Geschäftskontakte generieren.] Hellfried Zippa, Projektleiter N°1





Warum No1?

- Unternehmen „produzieren“ Daten, die an verschiedenen Stellen in unterschiedlichen Sprachen benötigt bzw. ausgegeben werden.
- Leistungsfähige, durchgängige IT-Systeme, Dienstleistungen sind zwar die zentralen Treiber dieser Entwicklung, letztendlich müssen aber Menschen effektiv mit diesen Systemen arbeiten.
- Viele exportorientierte produzierende Unternehmen sowie international tätige Handelsunternehmen und Dienstleister arbeiten beim effizienten Übersetzungsmanagement unter ihren Möglichkeiten, da:
 - ihnen dezidiertes Wissen über angebotene Lösungen fehlt.
 - zu wenig Transparenz über notwendige interdisziplinäre Ansätze vorhanden ist.
 - diese Thematik einen zu geringen strategischen Unternehmensfokus hat.
 - Qualitäts- und Time-to-market-Mängel mit anderen Maßnahmen kompensiert werden.



Kern-Zielgruppen in Industrie, Handel und Dienstleistungen in exportorientierten Unternehmen > 50 Mitarbeiter

Geschäftsführer (Management Summary)

Rationalisierungspotenziale, effektive internationale crossmediale Produktvermarktung - strategisch, Time-to-market, Produkthaftung auf Exportmärkten, Markenführung, effektive internationale Korrespondenz....

Produktmanager, Marketing, Vertrieb

effektive, internationale crossmediale Produktvermarktung, effektive internationale Korrespondenz, Time-to-market, Markenführung

Techn. Dokumentation/Übersetzung









einfache effektive Prozesse, Prozesskontrolle, leistungsfähige IT und Dienstleister



Das Impulsmagazin für eine effiziente, globale Business-Kommunikation

- **Lösungsorientiert** • **Dialogstark** • **Geschäftskontakte vermittelnd**
- Erscheinungsweise: jährlich 4 Ausgaben
- Verbreitete Auflage: 10.000 Exemplare
- Gesamtumfang: mind. 52 Seiten
- Heftformat: 210 x 297 mm

Themen und Termine 2011

Ausgaben	01_11	02_11	03_11	04_11
Erscheinungstermin	29.03.11	28.06.11	29.09.11	08.12.11
Druckunterlagenchluss	21.03.11	20.06.11	21.09.11	30.11.11
Anzeigenschluss	11.03.11	09.06.11	13.09.11	22.11.11
Praxis: Branchenlösungen aus	x	x	x	x
Automotive				
Maschinen- und Anlagenbau				
Elektronik				
Chemie				
Pharma				
Handel				
Logistik				
Konsumgüter				
Banken, Versicherungen				
Recht				
Effizienz	x	x	x	x
	Make or buy? Übersetzungsdienstleistungen	Effizientes Terminologie- Management	Produkthaftung - Was ist zu beachten und ausgewählte Lösungsansätze	Time to market - Was leisten moderne Übersetzungssysteme und -dienstleistungen?
Make or buy, Rationalisierungspotenziale, Time-to Market, Produkthaftung				
IT-Trends	x	x	x	x
	Technische Kommunikation über mobile Endgeräte	Übersetzen über und mit dem web	Clouding	Durchgängige IT-Lösungen (PDM, PIM, DMS, TMS, CMS...)
DMS, TMS, CMS, Translation Memory, Übersetzungsdienstleistungen, Lokalisierung, medienneutrale Datenhaltung, XML, Single Source Publishing, Terminologie, PIM, PDM/PLM, Katalog-Software, Webshops, IT-Beratung, Normen, Ergonomie, Usability				
Management	x	x	x	x
Soft-Skills, Change Management, Prozessoptimierung, Wissensmanagement, Kontrollierte Sprache, Collaboratives Arbeiten, Projektmanagement, Prozessmanagement, Mobilität				



Anzeigenformate und Preise			
Format	Breite x Höhe Satzspiegel	Breite x Höhe* Anschnitt	Preis 4c
1/1 Seite	182 x 252 mm	210 x 297 mm	3.400,00 €
2/3 Seite hoch	120 x 252 mm	137 x 297 mm	2.300,00 €
2/3 Seite quer	182 x 168 mm	210 x 189 mm	2.100,00 €
1/2 Seite quer	182 x 126 mm	210 x 148 mm	1.900,00 €
1/3 Seite quer	182 x 84 mm	210 x 105 mm	1.300,00 €
1/3 Seite hoch	58 x 252 mm	72 x 297 mm	1.300,00 €
1/4 Seite quer	182 x 63 mm	210 x 84 mm	1.000,00 €

Weitere Preismodelle auf Anfrage.
Alle Preise zuzüglich Mehrwertsteuer.

* zuzüglich 3 mm Beschnitt an allen Seiten

Heftformat 210 x 297 mm

Datenformat

PDF nach ISO-Norm PDF/X3
Standardformat für Druckproduktion
Joboptions für Distiller auf Anfrage

Zahlungsbedingungen

sofort rein Netto

Bankverbindung

Mainzer Volksbank eG
Kto.-Nr. 160660015

BLZ 55190000
IBAN: DE88551900000160660015
BIC: MVBMD55

Anzeigen Lösungspartner	
Lösungspartner: 1 Jahrgang Print /Online	950,00 €



Kontakt

Hellfried Zippan

Projektleitung

EuBuCo Verlag GmbH
Geheimrat-Hummel-Platz 4
65239 · Hochheim

www.eubuco.de

Telefon +49-71 36 97 16 74
Fax +49-71 36 97 16 73
Mobil +49-177 271 57 68

mailto: h.zippan@nummer-eins.net

Holger Best

Chefredaktion

EuBuCo Verlag GmbH
Geheimrat-Hummel-Platz 4
65239 · Hochheim

www.eubuco.de

Telefon +49-72 51 72 43 02
Mobil +49-172 985 01 09

mailto: h.best@nummer-eins.net



Verlag

EuBuCo Verlag GmbH
Geheimrat-Hummel-Platz 4
65239 Hochheim

Geschäftsführung

Horst Ebel
Alexander Ebel
Telefon +49-(0)6146/605-141
Fax +49-(0)6146/605-204
a.ebel@eubuco.de
www.eubuco.de

Weitere Publikationen des Verlages EuBuCo GmbH

PRINT
& **PRODUKTION**
Das Magazin
für Druck & Medien

PLAKATIV
OUT-OF-HOME-MEDIA & LARGE FORMAT PRINTING

Allgemeine Geschäftsbedingungen

1. Die Lieferungen, Leistungen und Angebote des Verlages erfolgen ausschließlich aufgrund dieser Geschäftsbedingungen. Diese gelten somit auch für alle künftigen Geschäftsbeziehungen, auch wenn sie nicht nochmals ausdrücklich vereinbart werden sollten. Gegenbestätigungen des Auftraggebers unter Hinweis auf seine Geschäfts- bzw. Einkaufsbedingungen wird hiermit widersprochen.

2. Liefer- und Leistungsverzögerungen aufgrund höherer Gewalt und aufgrund von Ereignissen, die dem Verlag die Lieferung wesentlich erschweren oder unmöglich machen – hierzu gehören auch nachträglich eingetretene Materialbeschaffungsschwierigkeiten, Betriebsstörungen, Personalmangel, Mangel an Transportmitteln, behördliche Verordnungen usw. – hat der Verlag auch bei verbindlich vereinbarten Fristen und Terminen nicht zu vertreten. Sie berechtigen den Verlag, die Lieferung bzw. Leistung um die Dauer der Behinderung zzgl. einer angemessenen Anlaufzeit hinauszuschieben oder wegen des noch nicht erfüllten Teils ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten.

3. Anzeigenaufträge sind im Zweifel innerhalb eines Jahres nach Vereinbarung abzuwickeln.

4. Nachlässe nach Malstaffel werden nur für die innerhalb eines Jahres von einem Werbungtreibenden erscheinenden Anzeigen gewährt. Das Abschlussjahr beginnt mit dem Erscheinen der ersten Anzeige.

5. Der Werbungtreibende hat rückwirkend Anspruch auf den seiner tatsächlichen Anzeigenabnahme innerhalb Jahresfrist entsprechenden Nachlass, wenn er zu Beginn der Frist einen Auftrag abgeschlossen hat, der aufgrund der Preisliste zu einem Nachlass von vornherein berechtigt.

6. Wird ein Auftrag aus Umständen nicht erfüllt, die der Verlag nicht zu vertreten hat, so hat der Auftraggeber, unbeschadet etwaiger weiterer Rechtspflichten, den Unterschied zwischen dem gewährten und dem der tatsächlichen Abnahme entsprechenden Nachlass dem Verlag zurückzuerstatten. Die Rückvergütung entfällt, wenn die Nichterfüllung auf höherer Gewalt im Risikobereich des Verlages beruht.

7. Anzeigen, die aufgrund ihrer redaktionellen Gestaltung nicht als Anzeigen erkennbar sind, und zusätzliche Verlagsangaben im Redaktionsteil werden als solche vom Verlag deutlich kenntlich gemacht. **8.** Der Verlag behält sich vor, Anzeigen- und Beilagenaufträge – auch einzelne Abrufe im Rahmen eines Abschlusses – wegen des Inhalts, der Herkunft oder der technischen Form nach einheitlichen Grundsätzen des Verlages abzulehnen. Dies gilt auch für Aufträge, die bei Verlagsbeauftragten aufgegeben werden. Beilagen- und Einhefteraufträge sind für den Verlag erst nach Vorlage eines Musters und dessen Billigung bindend. Beilagen und Einhefter, die Fremdanzeigen enthalten, werden nicht angenommen. Die Ablehnung eines Auftrages wird dem Auftraggeber unverzüglich mitgeteilt.

9. Für die rechtzeitige Lieferung der Druckunterlagen, Beilagen oder Einhefter ist der Auftraggeber verantwortlich. Für erkennbar ungeeignete oder beschädigte Druckunterlagen fordert der Verlag unverzüglich Ersatz an.

10. Stornierungen von Anzeigen, Beilagen, Beiheftern und Lesezeichen nach dem Anzeigenschlusstermin, der in unseren Tarifen und Media-Daten ausgedruckt ist, sind generell nicht möglich. Erfolgt die Lieferung der Druckunterlagen, Beilagen oder Einhefter erst nach dem Druckunterlagenschlusstermin, so steht dem Auftraggeber deswegen ebenfalls kein Rücktrittsrecht zu. Vielmehr ist der vereinbarte Preis in voller Höhe zu zahlen. Der Verlag kann darüber hinaus von dem Auftraggeber Schadenersatz dafür verlangen, dass der Auftraggeber durch die nicht rechtzeitig erfolgte Lieferung der Druckunterlagen, Beilagen oder Einhefter den Verlag zu einer Druckverzögerung gezwungen hat.

11. Der Auftraggeber hat bei ganz oder teilweise unleserlichem, unrichtigem oder unvollständigem Abdruck der Anzeige Anspruch auf Zahlungsminderung oder eine Ersatzanzeige. Weitergehende Haftungen des Verlages sind ausgeschlossen. Fehlende oder fehlerhaft gedruckte Kontrollangaben ergeben keinen Anspruch für den Auftraggeber.

12. Die tonwertrichtige Wiedergabe bei Farbanzeigen setzt genaue Farbangaben vom Auftraggeber voraus. Bei mehrfarbigen Anzeigen hat der Auftraggeber außerdem Andrucke mitzuliefern. Für Normal- und Spezialfarben kommen die Zuschläge lt. Preisliste in Anrechnung. Bei Mehrfarbanzeigen kann der Verlag bindende Platzvorschriften nicht anerkennen, es sei denn, sie seien ausdrücklich verlangt und vom Verlag bestätigt.

13. Probeabzüge werden nur auf ausdrücklichen Wunsch geliefert. Der Auftraggeber trägt die Verantwortung für die Richtigkeit der zurückgehenden Probeabzüge. Sendet der Auftraggeber den ihm rechtzeitig übermittelten Probeabzug nicht fristgemäß zurück, so gilt die Genehmigung zum Druck als erteilt.

14. Die Abrechnung der Anzeigen erfolgt ausschließlich nach Seiten und Seitenteilen, wie im Tarif angegeben.

15. Falls der Auftraggeber nicht Vorauszahlung leistet, wird die Rechnung spätestens 10 Tage nach Erscheinen der ersten Anzeige erteilt. Der Verlag ist berechtigt, trotz anders lautender Bestimmungen des Auftraggebers Zahlungen zunächst auf dessen ältere Schulden anzurechnen. Sind bereits Kosten und Zinsen entstanden, so ist der Verlag berechtigt, die Zahlung zunächst auf die Kosten, dann auf die Zinsen und zuletzt auf die Hauptleistung anzurechnen. Die Rechnung ist innerhalb einer Frist von 10 Tagen nach Rechnungserhalt netto zu bezahlen.

16. Bei Zahlungsverzug oder Stundung werden von dem betreffenden Zeitpunkt ab Zinsen in Höhe von 5% über dem jeweils gültigen Diskontsatz der Deutschen Bundesbank zzgl. der gesetzlichen Umsatzsteuer sowie die Mahnkosten berechnet. Der Verlag kann bei Zahlungsverzug die weitere Ausführung des laufenden Auftrages bis zur Bezahlung zurückstellen und für den Anzeigenrest Vorauszahlung verlangen. Müssen Forderungen vom Verlag eingeklagt werden, entfällt jeder Nachlass.

17. Der Auftraggeber ist zur Aufrechnung, Zurückbehaltung oder Minderung, auch wenn Mängelrügen oder Gegenansprüche geltend gemacht werden, nur berechtigt, wenn der Verlag ausdrücklich schriftlich zugestimmt hat oder wenn die Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt worden sind.

18. Der Verlag liefert mit der Rechnung einen Beleg. Kann ein Beleg nicht mehr beschafft werden, so tritt an seine Stelle eine rechtsverbindliche Aufnahmebescheinigung des Verlages.

19. Kosten für erhebliche Änderungen ursprünglich vereinbarter Ausführungen und für Lieferung bestellter Druckvorlagen sind vom Auftraggeber zu zahlen.

20. Druckvorlagen werden nur auf Anforderung an den Auftraggeber zurückgesandt. Die Pflicht zur Aufbewahrung aller Druckunterlagen endet drei Monate nach Ablauf des Auftrages, sofern nicht ausdrücklich eine andere Vereinbarung getroffen ist.

21. Für diese Geschäftsbedingungen und die gesamten Rechtsbeziehungen zwischen Verlag und Auftraggeber gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Soweit gesetzlich zulässig, ist Wiesbaden ausschließlicher Gerichtsstand für alle sich aus dem Vertragsverhältnis unmittelbar oder mittelbar ergebenden Streitigkeiten.

22. Sollte eine Bestimmung in diesen Geschäftsbedingungen unwirksam sein oder werden, so wird hiervon die Wirksamkeit aller sonstigen Bestimmungen nicht berührt.

Zusätzliche Geschäftsbedingungen Vertrieb

Das Abonnement läuft grundsätzlich bis auf Widerruf. Die Lieferung erfolgt auf Rechnung und Gefahr des Empfängers. Rechnungserstellung erfolgt grundsätzlich für 1 Jahr im Voraus.

Zahlungen erbitten wir rein netto Kasse innerhalb 30 Tagen auf eines unserer Konten. Bestellungen aus dem Ausland werden nur gegen Vorauskasse ausgeführt. Die Exemplare sind nur für den betriebsinternen Gebrauch des Beziehers bestimmte. Die Weitergabe an Dritte ist nicht zulässig und verstößt gegen die Bezugsbedingungen.



www.nummer-eins.net